

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

### SUSCRICION

PARA PAMPLONA.	
Un mes . . . . .	1'25 pesetas.
Tres meses . . . . .	3'50 . . . . .
Seis meses . . . . .	6'75 . . . . .
Doce meses . . . . .	12'50 . . . . .

### ULTRAMAR

Ses meses . . . . .	15 pesetas.
Doce meses . . . . .	28 . . . . .

### PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el envío.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Velocidad, 36, hoy y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 13 de Septiembre de 1896.

## LA MUJER ESPAÑOLA

I.

DOÑA MARIA MANUELA PIGNATELLI  
DUQUESA DE VILLAHERMOSA.

Repasando la vida de esta interesante y noble mujer, viene a la memoria lo mucho que se ha escrito sobre la mujer en general y la mujer española en particular, sin bastante estudio ni conocimiento de causa.

¡Qué heraja, señores! Y como si no fuera bastante, prosigue el escritor a que estudios, diciendo: Amor a la verdad, a la justicia, al bien común; deseo de perfección, espíritu de solidaridad social, labor asidua y constante, menoscupio de pequeñas vanidades y ruinas enconos: conocimiento de las leyes verdaderas de nuestra dicha; todo esto es ageno a sus gustos, a sus necesidades y a sus deseos.

Y justamente en estos dias se publica la vida de una mujer española que brilla con todas estas virtudes; y esta mujer era universalmente desconocida hasta hoy. Esto es lo que pasa con los méritos de las españolas, que hay que revolver los archivos para conocer los muchos nombres que yacen en el olvido y que bastarian por sí solos para enaltecer a una nacion.

Vemos resplandecer en esta mujer admirable las virtudes más sólidas, la instrucción más extraordinaria; la vemos realizar los actos más asombrosos con una sencillez puramente española, sin alardes, sin mirar al propio mérito: la virtud por la virtud.

Noble, joven, hermosa, dedica su capital y su inteligencia a sembrar el bien en su derredor.

Se preocupa del bienestar del último de sus colonos, funda escuelas en los pueblos que posee, luchando con la desidia y con la mala voluntad de los mismos favorecidos.

Acude a las necesidades de la Iglesia perseguida, impulsa la instrucción religiosa, y permanece inalterable en su virtud, en época tormentosa; contemplando las degollinas revolucionarias, la persecucion de los pontífices, la depravacion de las costumbres.

Cuando todo parece desquiciarse y hundirse al impulso de nuevas y peligrosas teorías; cuando todos parecen doblegarse al impulso de las doctrinas de hombres de genio extraviado, ella, inmutable, con la mirada en el Cielo, sigue el destino brillante que le marcara el Todopoderoso, y hace de su inmenso caudal un tesoro para los perseguidos.

Perserverancia, delicadeza, ingenio, de todo necesita para llevar a cabo sus empresas; y con admiracion de todos realiza los actos más sublimes.

Alentaba a los artistas para que emplearan sus pinceles y buriles en glorificar al Omnipotente. Y sus iglesias y oratorios son prueba de las grandes sumas que empleaba con tal motivo.

Habiendo sabido que el Patriarca de Antioquia vivia en la mayor estrechez, y no satisfecha con lo que de su bolsillo particular podia dar, acudió a sus amigos, reuniendo una cantidad muy superior a la que pudieran esperar los que habian acudido a su generosidad. Por ello recibió del Papa Pio VI ciertas afectuosas agradeciendo su caridad. Cuando la revolucion francesa arrojó de su patria a los nobles y los eclesiásticos, en su palacio hallaron muchos albergue y socorros, sin más título que el de su desgracia.

Entusiasta protectora de la Compañía de Jesús, a la que pertenecía su tío el P. José Pignatelli, no dejó nunca de acudir en su auxilio en las muchas vicisitudes por que pasó en aquellos tiempos calamitosos.

Y como dice su ilustrado biografo, «nada más edificante que la vida de esta mujer extraordinaria, que mientras daba el dinero a manos llenas, para socorrer cuantas necesidades llegaban a su conocimiento; vestía modestamente un traje negro de la más extrema sencillez; no se adornaba con joyas de ninguna clase, comía parcamente una vez al dia y tomaba dos jcaras de chocolate, una al levantarse por la mañana y otra poco antes de recogerse por la noche.»

Levantábase temprano, y despues de oír misa en su oratorio, salía a visitar a los pobres y a atender personalmente de sus necesidades.

No desconfiaba por esto la educacion de sus hijos, ni la direccion de sus bienes que prosperaban en sus manos por una sabia y bien ordenada administracion.

Instruida en grado sumo, era consultada por eminentes literatos; y su opinion fué muy respetada.

Modelo de casadas, a pesar de haber sido su matrimonio de pura conveniencia, amó a su marido apasionadamente, siguiendo sus aficiones, sus gustos, y hasta sus estudios, consiguiendo atraerle a sus tendencias fervorosas.

Buscaba sus consejos entre los hombres de virtud y de saber, y dócil a sus advertencias, atienda en todo. Cuando Napoleón quiso hacer de España una colonia francesa, a la manera de los Romanos, ella acudió a Zaragoza su pueblo; y presentó sus dos hijos para que siguieran a las órdenes del invicto Palafox; y ambos tomaron parte en los memorables sitios, muriendo uno de ellos.

La madre y el hijo que sobrevivió, siguieron a España, a pesar de la confiscacion de bienes y de la emigracion; a pesar de ver su palacio arrojado a sus servidores muertos, sus caros recuerdos esparcidos a los cuatro vientos; y cuando llegó el dia en que no podía ni lo necesario para sustentarse, sigue en su paz inalterable escribiendo cartas admirables a su hijo, ocultándole la pena de la ausencia, que la iba matando. ¡Sentimiento de una santa!

Los largos años de su viudez los pasó, ocupándose en toda empresa grande y elevada; y hasta

el último instante de su vida puso su actividad, sus energías y sus oraciones, al servicio de la Iglesia perseguida, del amor patrio, y del honor de su casa.

Concluida la tormenta, cumplidos sus deberes con escrupulosa exactitud, pasó a mejor vida a recibir sin duda, el premio de sus virtudes.

Mujer tan esclarecida, mujer tan llena de perfecciones es sin embargo muy poco conocida, y por eso declamos que los méritos de la mujer española hay que descubrirlos, porque no son de relumbrón.

Fuera extranjera doña Maria Manuela Pignatelli, y ya veríamos su nombre en mármoles y bronce; pero no por eso valdria más; sus obras la realzan con los mayores resplandores.

El patriotismo arfiteño, que se le concede a la mujer española, porque la historia no se puede borrar; no es una cualidad aislada, es cualidad que tiene que arraigar en un buen terreno acompañado de otros no menos nobles sentimientos.

Hablad de patriotismo a las discípulas de Luisa Michel y veréis lo que os responden. Hablad de patriotismo a las dignas compañeras de los anarquistas, ó a las que disparatan en los clubs, ó a las que viven en pleno paganismo entregadas al más refinado sibirismo; y las veréis burlarse, ingenuidad ó groseramente, como si las hablarais de algo desconocido ó incomprendible.

El patriotismo es planta delicada que solo arraiga en pechos generosos y exentos de egoísmo.

El que puede lo más puede lo menos, y la que sabe sentir el amor patrio goza de ser apta para empresas de mucha menos importancia? Esto nos proponemos demostrar en este estudio sobre la mujer española, que comenzamos con el bosquejo de la incomparable Duquesa de Villahermosa.

FRANCISCA SARASATE DE MENA.

## La flojera.

De un artículo notable que publicó El Eco ha cía el año 1886 con la firma del ilustrado botánico de Caparrosa, D. Juan Ruiz Casaviella y cuyo artículo llevaba por epigrafe *Observaciones sobre el Mildew y otras parásitas* reproducimos por ser de gran oportunidad las noticias que contiene acerca de la flojera.

Dice así: «En vista de lo dicho, no extrañarán ya nuestros lectores de los estragos causados por ese *Milidew* llamado vulgarmente Mildew, que es un honguito *fomicicete* al cual los botánicos dan el nombre de *Perozpora-viticola*, y más si les digo que el mildew, siendo de origen vegetal, tiene mucho parecido con la flojera, que es de origen animal. Esta, por medio de sus hembras partenogénicas ó virgenes, se reproduce por millones; despues tiene sus individuos sexuados macho y hembra; ésta fecundada por aquél, deposita el huevo de invierno productor de hembras nuevas, virgenes ó partenogénicas, que en el año siguiente continúan la obra de destruccion de las vides; aquél, el mildew, despues de esparcir en una noche por millones los esporos, que fijándose en las hojas de la vid destruye en horas el parénquima de que se alimentan para dar origen al peronospora, tiene tambien su huevo de invierno, el Oósporo; éste queda en la hoja y vuelve, cual el de la flojera, en la primavera siguiente a continuar la obra de destruccion, a ser causa de una nueva epifitía.

Quieren nuestros lectores ver en números esa obra de destruccion? Pues ahí los tienen. Segun cálculos que podemos tener por ciertos, una sola hembra de la flojera aptera, partenogénica ó virgen, puede dar lugar a 20.000.000 de flojeras en el espacio ó tiempo comprendido desde principios de Abril hasta primeros de Noviembre.

Otro cálculo tomado del *Manual de Entomología* del Sr. Hocaja y Rosillo nos dice que una sola hembra aptera, hija del huevo del invierno y madre de la tribu partenogénica, en las ocho generaciones que se suceden de Abril a Octubre y suponiendo que no pongan más que treinta huevos (mínimo segun la ciencia), da lugar a la aterradora cifra de seiscientos cincuenta y seis mil cien millones de flojeras; esto es aterradoramente cierto; pues escuchad ahora la reproducción del mildew: este honguito, importado a Europa en sarmientos americanos llevados a Francia, se produce por gérmenes que los botánicos llaman esporos, y los gérmenes ó esporos que un solo sarmiento puede esparcir en una mañana se cuentan por millones, y los oósporos ó huevos de invierno que quedan en las hojas para continuar la destruccion de las vides en el año siguiente, es decir, para asegurar la conservación del mildew, son 200 oósporos por término medio en cada milímetro, segun Mr. Prilleux, datos que pueden verse en las «Instrucciones para reconocer el Mildew» publicado en Logroño por orden del Consejo de Agricultura, Industria y Comercio de esa provincia, y segun se ve en dichas Instrucciones ó estudio del mildew, solo tres dias necesita éste para recorrer toda las fases de la vida, desde la germinacion de la semilla dentro del parénquima de la hora de la vida, hasta la caída de los esporos: claro está (como dicen las mencionadas Instrucciones) que para sostener una vegetación tan rápida, necesita davorar toda la hoja, desorganizando y produciendo su desecacion: de ahí que esta enfermedad concluya en tres dias con grandes extensiones de viñedo. Ahora comprenderán nuestros lectores cuán cierto es lo que digo: si temible es la flojera, no lo es menos el mildew.»

## LA LIRA VERDE.

(CUENTO.)

¡Qué preciosa está!—decía Carmen mirando una bonita lira de papel, obra artística salida de sus manos de ángel. Los tres tonos de verde que forman el conjunto de su adorno, resultan de un efecto encantador, esperanza por todas partes.

La forma de aquella lira, que Carmen contemplaba, era de refinado gusto artístico; el lado derecho estaba adornado con un hermoso dibujo de papel de seda y el izquierdo con una rosa, con sus hojas verde oscuro, que destacaban sobre un verde pálido, parecido al que forman las olas al estrellarse sobre las duras rocas de la costa.

¡Qué contenta estaba! Había veces que le parecía que aquellas doradas cuerdas que sus manos habían colocado en aquel trofeo de la música, lanzaban al espacio raudales de armonía, que llegaban a sus oídos envueltos en palabras amorosas, que hacían conmovér a su joven corazón mecido en delicias sin cuento.

Todos los que veían aquella obra de arte, la admiraban y hacían elogios de su autora.

Ella pagaba con una sonrisa las frases de alabanza que sus admiradores la prodigaban.

Solo a uno no devolvió la misma sonrisa, a Cecilio y sin embargo, las palabras que él le había dirigido hicieron sentir a Carmen una emoción desconocida para ella hasta aquel momento.

Tenía entonces diez y ocho años, esa edad en que todo nos parece hermoso; edad en que por todas partes no escuchamos más que palabras de cariño de nuestros padres, alabanzas de nuestros amigos, presagios risueños sobre el porvenir que nos espera é ilusiones que llenan nuestro cerebro de joven.

¡Hermosa edad!... Pasaron los años; la niña que antes vimos confectionando adornos para su gabinete, es una mujer; tiene ya treinta años. Ahora no contempla tan ameno a la lira que tantos aplausos conquistaba entre sus admiradores; no es que por que la olvidó, es que los colores que antes deslumbraban la vista con su brillo van perdiendo sus matices. ¡Tienen doce años!...

El pensar en esto es lo que le hace ponerse a veces triste y pensativa.

Vienen a su memoria las alabanzas de su juventud y se pone en parangón con la lira que también era objeto que llamaba la atención por su hermosura.

Ahora ni sus amigas premian con una mirada aquella obra de su juventud y las únicas palabras que salen de sus labios son estas: ¡Qué bonita debió ser, pero es vieja!...

Solo Cecilio hace justicia a la obra y dice a Carmen cuando va por su casa: «La lira que construyó usted hace doce años, la encuentro cada vez más hermosa.»

Cuando esto sucede Carmen cambia de color y parece que aquellas palabras le quitan el peso de los doce años transcurridos desde que oyó las primeras frases salidas de la boca de aquel joven.

¡Qué bueno es usted Cecilio!—dice bajando la vista, Carmen.—Ninguno de los que me han alabado han sentido dentro de su pecho lo que decía; por eso les ha contestado con una sonrisa; al alabar usted mi obra, no me sonreí; me turbé por un momento, sentí no sé que cosa inexplicable en mi corazón, y dije para mí; este joven no miente.

Han ido transcurriendo los años y las mismas palabras pronuncia usted hoy al mirar ese trofeo de perdidos colores y que ya no posee la hermosura y brillantez que recién hecho ostentaba.

—¿Le extraña eso Carmen?—Pues no debe llamarla la atención. ¡Desgraciado el hombre que alaba solo lo que brilla, lo hermoso, lo que fascina la vista con sus encantos! Es preciso ser muy poco conocedor del mundo en que vivimos para hacer eso.

—Usted piensa de manera diferente que la mayoría de las personas que me tratan; dice usted lo que siento, replicó Carmen, y cogiendo la lira, que al lado izquierdo tenía la lira se la entregó a Cecilio, al mismo tiempo que pronunciaban sus labios estas palabras: Usted es el único que ha mirado a es: lira como deben examinarse las cosas, no por su forma sino bajo su fondo. Por eso se hace usted acreedor a una parte de ese objeto simbólico de la música.

Cecilio tomó la lira y despues de dar las gracias se retiró pensando en las palabras que al entragársela le había dirigido Carmen.

A los dos meses un joven pedía en matrimonio a Carmen; era Cecilio que desde el día que la conoció la quería con toda el alma.

Cuando sus padres la preguntaron si era gusto de ella el unirse con Cecilio, contestó: —Sí, es un hombre que siento, un hombre que no busca otra hermosura en la mujer, que la grandeza del alma, no la hermosura de la juventud que desaparece con los años, como desapareció el encanto que a todos causaba mi lira verde.

A los tres meses se unian en indisoluble lazo Carmen y Cecilio.

Al regresar de la iglesia colocó el esposo la lira que le había dado Carmen, en el mismo sitio que durante doce años había estado prendida, exclamando: Ahora está la lira más hermosa.

—Le falta algo—dijo Carmen—y colocando la preciosa corona de azahar sobre la lira, miró a su esposo y con voz queda, añadió: ¡Estol!

Al regresar del viaje que emprendieron despues de casados y al entrar en la sala donde la lira estaba colocada vieron con sorpresa que el papel de que estaba hecha había adquirido sus primitivos colores.

Entonces se miraron fijamente los dos esposos y Carmen quedó como extasiada.

—¿Qué tienes?—le preguntó su esposo.

—Que me parece escuchar los armónicos acordes que cuando hice esa lira sentía, diciendo a mis oídos palabras de ternura y cariño.

—¿No los escuchas? —Sí... ¡Qué felices somos!

T. OSÁCAR,  
Pamplona 11 Septiembre 1896.

## Boletín del Centro Escolar dominical DE OBREROS.

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 277 alumnos.

### SUSCRICION.

PARA FUERA DE PAMPLONA	
Tres meses . . . . .	4 pesetas.
Ses meses . . . . .	7'50 . . . . .
Nueve meses . . . . .	11 . . . . .
Doce meses . . . . .	14 . . . . .

### EXTRANJERO.

Tres meses . . . . .	11'75 pesetas
Ses meses . . . . .	22 . . . . .

### PAGO ADELANTADO.

### CAJA DE AHORROS.

	Ptas. Cts.
Saldo anterior . . . . .	61.377'88
277 imposiciones efectuadas . . . . .	519'60
Suman . . . . .	61.897'48
17 devoluciones verificadas . . . . .	516'13
Saldo el 6 de Septiembre . . . . .	61.381'35
Id. de la Caja de Socorros . . . . .	9.718'92
Total en ambas Cajas . . . . .	71.100'27

Queda un excedente para el siguiente ejercicio, de cinco pesetas con veinticuatro céntimos.

**Instrucción científica.**—Despues de recordar algunos sucesos célebres de nuestra Historia patria, se explicaron las causas por las que los árabes ó moros invadieron a España, qué hicieron entonces los españoles para contenerlos; de qué modo tan visible recibieron la protección del Cielo por la intercesion de Nuestra Señora de Covadonga; se expuso la grave situación en que se halla hoy nuestra querida patria; y se terminó recomendando que acudamos al Dios de las victorias por intercesion de la Virgen Santísima pidiendo nos remedie.

**Instrucción religiosa.**—Se redujo a explicar clara y detalladamente estas dos preguntas: «¿Dónde venimos?» «¿A dónde vas?» Hizose ver que todos venimos de Dios, y que por eso el hombre es un ser muy superior a todos los seres de la Creacion, así en su alma como en su cuerpo; y que todos vamos a Dios, que es nuestro último fin; por cuya razon debemos obrar segun nos lo prescribe en el Decálogo.

**Lecturas religiosas morales.**—Han llegado a este Centro de Obreros para su biblioteca 25 ejemplares del opusculo que mensualmente remite el Apostolado de la prensa, desde Madrid, y es el correspondiente al mes de la fecha, titulado: «Consuelo a los que sufren»; ó sea, consideraciones cristianas para todos los dias de la semana. E su lectura tan interesante como todas las que proceden de aquel católico Centro que tanto bien está produciendo a la religion y a la sociedad.

**La Lectura Popular.**—En concepto de pronogandes se repartieron a los profesores, auxiliares y alumnos del Centro; a la terminacion del último ejercicio, 300 números de esta amena revista quincenal del señor Clavarrana de Oribeles.

Ha sido muy bien acogida por todos los círculos de obreros la idea de enviar a Su Santidad un respetuoso Mensaje como muestra de amor y reconocimiento a los múltiples beneficios que continuamente reciben del Inmortal Pontífice.

El trabajo artístico que para tal objeto se está haciendo será costeado por todos los obreros de los círculos católicos.

Con el fin de hacer reproductivos los pequeños ahorros del obrero y de evitar que la bestia cruel de la usura se alimente de su sangre, el ilustre Obispo de Vich ha creado una caja de ahorros.

### CAJA DE AHORROS PARA OBREROS EN PERALTA.

	Ptas. Cts.
Saldo anterior . . . . .	6.542'11
Impuestas hoy . . . . .	45 . . . . .
Suman . . . . .	6.587'11

## De nuestros corresponsales

Desde Logroño.

11 Septiembre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA: Mi estimado amigo: Esta madrugada han partido para Santander en donde embarcarán con rumbo a Cuba haciendo escala en la Coruña las compañías expedicionarias del primer regimiento de Zapadores-minadores compuestas de 20 oficiales y cerca de 900 hombres.

El dia anterior por la mañana en el hermoso patio del cuartel se había dispuesto un altar por tálil artísticamente adornado, en el cual celebró el Santo Sacrificio de la misa el señor Arcediano de la Catedral de Calahorra, asistido de dos sacerdotes, presenciando la augusta ceremonia las fuerzas expedicionarias en correcta formacion con sus jefes y oficiales al frente, las autoridades todas de Logroño y un numeroso concurso de público a quien se había folicitado la entrada en el cuartel. Este acto que resultó conmovedor é imponente fué seguido de la bendicion de escapolarios que despues se distribuyeron entre oficiales y tropa y terminó con una elocuente y brillante plática pronunciada por el capellan del cuerpo don Juan Zaporta que emocionó profundamente al numeroso auditorio, que la escuchó con atento y religioso recogimiento.

Se distribuyó a la tropa un excelente rancho extraordinario y despues los donativos metálicos y en especie debidos a la generosidad del Ayuntamiento, Diputacion, marqués de Marieta, Herederos de Tejada, señor Abad, particulares y vecindario todo que se había apresurado a llenar la suscripcion iniciada por La Rioja.

La Compañía de Tabacos repartió entre la tropa abundante número de cajetillas y cigarros; varios cosecheros excelentes vinos; y otros industriales, comestibles.

Poco despues de la una de la madrugada salia del cuartel la fuerza expedicionaria precedida de los batidores de Albuera, banda de Bailón, el Excmo. Sr. General gobernador, señor Ollo; el Gobernador civil, señor Sala; el alcalde de Logroño, señor Infante; autoridades judiciales y acompañada y seguida de pueblo en masa de no cesaba de aclamar a los ingenieros en el largo

trayecto que media desde el cuartel á la estacion en todo el cual las casas estaban engalanadas é iluminadas profusamente.

Imponente era el espectáculo que ofrecian las avenidas de la estacion, en las que se elevaba un arco en el momento de llegar las tropas á su inmediacion é imposible contener la oleada humana que se precipitó al andén, invadiéndole por completo, á pesar de lo cual reinó el mayor orden para efectuar el embarque que se hizo en poco tiempo, sin novedad alguna, á los resplandores de las hachas de viento que multitud de hombres mantenian en alto.

Las despedidas, expresiones de cariño y afecto; abrazos y lágrimas no cesaban entre los expedicionarios y sus familias, amigos y convecinos, hasta que llegada la hora de salida entre las aclamaciones, vitores, gritos de afecto y entusiasmo y las alegres y marciales notas de la «Marcha de Cádiz» se deslizo majestuosamente y paulatinamente el largo convoy, llevándose aquella entusiasta y vigorosa juventud, animada de los mejores deseos de llenar la alta mision que la patria le confia en las abrasadoras comarcas, donde de la traicion, el crimen y la cobardía pretenden arrebatarnos no solamente á la nacion española una parte de su territorio.

Que Dios bendiga á los expedicionarios de Ingenieros y que la proteccion de la Virgen les haga volver pronto á su guarnicion de Logroño, donde son tan apreciados, con nuevos laureos que añadir á la gloriosa enseña que les cobija, el pendon morado de Castilla.

El corresponsal.

Revista Mercantil.

Bilbao 12 de Septiembre de 1896.

Las únicas notas mercantiles que hoy podemos comunicarle son las dos siguientes:

Bacalao.—Ninguna llegada ha habido en la semana.

Quedan muy reducidas existencias de Noruega, y ellas en su mayor parte atrasadas.

Hay regular demanda para clases frescas, de las que se esperan pronto arribos, tanto para Noruega como para Islandia y Escocia.

Quesos.—Con muy pocas existencias siguen cotizándose los bolos con vejiga á 3,45 pesetas; sin ella, á 3,15; natas á 1,95 kilogramo, y gruyere á 2,55, todo inclusive derecho de consumo.

GACETILLAS.

Ayer ingresaron en caja los moscos del actual reemplazo, viniendo con ellos los comisionados y representantes de los Ayuntamientos.

Hoy á las 5'38 de la mañana se habrá constituido la Junta en el local de costumbre para verificar el sorteo de los moscos, no interrumpiéndose el acto más que las horas precisas para que puedan comer los vocales.

A la avanzada edad de 76 años ha fallecido en esta capital la señora doña Isabel Cortés, viuda de don Juan Bieardeau.

Rogamos á Dios por el eterno descanso de la finada y á su atribulada familia enviamos nuestro sincero pésame.

Los dias 20 y 21 del próximo mes de Octubre se celebrará concurso particular para cubrir las vacantes de beneficios curados de Patronato laical que hay en esta Diócesis.

Ha llegado al balneario de Beñe el presbítero don Ricardo Jimenez, párroco de Tafalla.

El Rector de la Universidad de Zaragoza ha nombrado á don Tiburcio Arroyo para desempeñar interinamente una de las escuelas de niños de Peralta.

Ha ingresado en el Noviciado que los Padres Jesuitas tienen en el Colegio de San Ignacio de Loyola, de Azpeitia, el joven señor Zabaleta, alumno de segundo curso de Filosofía del Seminario Conciliar de Pamplona.

Mañana comenzarán las fiestas en el inmediato pueblo de Cizur-Mayor, al que suponemos acudirán buen número de personas como en años anteriores.

En igual día se celebran las fiestas de Peralta para donde han salido las vendedoras de hortaliza de aquel pueblo.

Se está concertando un partido de pelota entre afamados jugadores de Huarte, Pamplona y Ueraga que se jugará la semana próxima en la villa de Huarte, durante las fiestas.

Ayer salió para Redal, su pueblo natal, nuestro antiguo amigo el teniente general don Agustín Aroz.

Se calcula que han emigrado á la República Argentina y Brasil más de cien familias del Alto Aragón.

En la plaza de toros de Zaragoza tendrá lugar hoy una novillada.

Segun reza el cartel, se lidiarán tres toretes salvajes, de edad y ganaderías desconocidas, procedentes de los montes de Goizueta, colindantes con Navarra. Las mencionadas reses (segun reza tambien el cartel) han sido cogidas á lazo con el indispensable auxilio de perros de presa.

Se han concedido cruces rojas del Mérito Militar á los primeros teniente del primer batallón de Cantabria don Gregorio Erlés Rodríguez; y don José Pardo Garcia, por su brillante comportamiento en la accion del potrero «Media Légua».

Con el presente número enviamos á nuestros suscriptores de fuera de la capital una circular suscrita por el Director Gerente de la Sociedad La Agrícola que tiene por objeto el seguro del ganado caballar, mular, asnal y vacuno.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo de 21,50 á 22 reales robo, cebada 18, avena 11, habas 17,50, maíz 16,50, arroz 16,50, giron 16, alhova 20 y beza 17,50.

Esta tarde á las cuatro y media tendrá lugar en la iglesia del convento de Capuchinos la profesion solemne de los religiosos fray Manuel de Escaraz y fray Gabriel de Loizu.

Por tratarse de un artista navarro reproducimos las siguientes líneas que publica la prensa de Santander:

«El eminente pianista navarro don Joaquín Larregia, que hace algunos dias vino á Santander,

con los de Vizcaya, admirando las hermosuras que la naturaleza ha derrochado por aquella región.

Durante su estancia allí, ha recibido el eminente pianista grandes muestras de deferencia de cuantas personas han tenido conocimientos de sus relevantes méritos y más grandes y expresivos han sido los que le han tributado en la casa del señor don Gregorio Sáinz Trapaga, en la villa de la Nestosa, donde se organizó un concierto en el que habia de lucir el señor Larregia sus excepcionales facultades de artista.

Muchas distinguidísimas familias acudieron á la casa de los señores de Sáinz Trapaga deseosos de oír al gran pianista, y por cierto que lograron su deseo á maravilla, pues la galantería y amabilidad del señor Larregia, fueron allí tan bien probadas que no escaseó el derroche de su talento y de su prodigiosa habilidad, tocando una tras otra multitud de hermosas composiciones, de los más famosos maestros algunas de ellas, y suyas propias las más, números inspiradísimos estos, obras preciosas, que más le acreditaban aun de compositor tiernísimo y valiente que de ejecutante, y eso que la interpretación de todas ellas fué prodigiosa, magistral, tanto como pueden serlo ejecuciones de don Joaquín Larregia»

Ayer á la una de la madrugada falleció el ordenanza de la Capitania general, Rafael Rojo Cortazar, de una rápida enfermedad.

El Excmo. Sr. General gobernador don Luis de Santiago, en atencion á los buenos servicios prestados por dicho ordenanza unidos al afecto personal, dispuso, en union de su señora, no solamente coches para la conduccion del cadáver al cementerio, sino que además él mismo, acompañado de su ayudante, bajó á darle sepultura.

Nos consta, además, que se halla dispuesto á costear cuantos gastos se han originado y adquirir por ocho años para el difunto un lugar donde pueda depositarse el cadáver.

Un tío de Rojo, que es sacerdote, y que vino á causa de la novedad, no ha consentido el señor Santiago que saliera del Palacio de la Capitania hasta la fecha en que escribimos estas líneas.

En los ejercicios que la Asociacion de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará en la parroquia de San Agustín, á las siete de la tarde, predicará el M. I. Sr. Doctor don Eustaquio Irujo, Canónigo Magistral de la Catedral de Ciudad Real.

Ayer falleció nuestro buen amigo don Angel Ariztegui, relator y secretario de esta Audiencia que fué durante muchos años y jubilado en la actualidad.

Damos el pésame á la familia por tan sensible é irreparable pérdida y rogamos á Dios por el alma del finado.

Ante la terrible plaga filoxérica que amenaza destruir sus viñedos, los pueblos de Val de Izarbo acuden á la proteccion divina por medio de la venerada reliquia de San Gregorio Ostiense, cuya cabeza, que se guarda en la célebre basilica de Soledad, va á ser traída para bendecir los campos de aquella jurisdiccion.

Un habitante de Manchester apostó con otro una libra esterlina á que corria 120 kilómetros á caballo, sin apearse y yendo siempre al trote. Ganó la apuesta; pero en el momento de llegar al término fijado cayó muerto al pie del vencedor.

Al juzgado correspondiente se dió cuenta ayer de una mujer que los guardias municipales denunciaron ante la alcaldía porque con un cacharro causó una herida en la cabeza á un niño de siete años de edad.

El herido fué conducido al hospital provincial con el objeto de que le hicieran la primera cura.

Los guardas denunciaron ante la alcaldía á dos individuos que sorprendieron recogiendo uva en una viña sita en el término llamado de la «Chantrea» y que carecia de la autorizacion del dueño de la finca.

El juzgado respectivo entiende en el asunto.

Hemos recibido el programa de los festejos que se celebrarán en Logroño, con motivo de las fiestas de San Mateo, del 20 al 24 del actual.

Habrán conciertos, iluminaciones, corridas de toros, fuegos artificiales, rondalla, gran festival con batallón infantil y carousel, gran retreta militar, feria de ganados, partidos de pelota y otras diversiones.

Miscelánea.

—¡Bautista! ¡Bautista!—grita don Juan á su criado;—corre á la estacion del Norte á ver á qué hora sale el último tren para el Escorial.

Bautista parte como una flecha y vuelve á las dos horas.

—Pero, hombre, qué diablos has hecho en todo este tiempo?—exclama impaciente don Juan.

—Señor, lo que mandó usted. ¿No me envió á que viese partir el último tren? Pues hace justamente veinticinco minutos que partió.

—Ha muerto mi pobre suegra, doctor.

—Bueno; ahora no abuse usted de la alegría; no vaya usted á caer enfermo tambien.

Valores locales y provinciales

COTIZACION DEL DIA 12 EN ESTA PLAZA. Table with columns for COMPRA, VENTA, Pesetas, Pesetas. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fabrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, Denda provincial, Id. municipal, Id. id. 4/2 por 100, Obligaciones Fabrica Villava, Acciones de la Vinicola, Id. de Iruña.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 13 SEPTIEMBRE. Parada.—Constitucion. Jefe de día.—Constitucion, Coronel, don Juan Muñoz. Imaginaria de día.—Numancia, Coronel don Luis de Aynat. Hospital y Provisiones.—América, Capitan 4. Reconocimiento de pienso.—Numancia: otro. Vigilancia.—Los Cuernos de la guarnicion. Traje.—De media gala. Música.—América.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes:

Mínima. 131. Altura barométrica. 724'2. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 186 k. Direccion dominante. O.

Afecciones astronómicas.

Di. 13.—Pónese el sol á las 6 horas 14 minutos de la tarde. Di. 14. Sale el sol á las 5 horas 38 minutos de la mañana. Fase de la luna: cuarto creciente.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 2 y hembras 2. Defunciones.—Isabel Cortes, de 76 años de edad, de Pamplona.—Rafael Rojo, de 23 años, de Villarejo.—Fernando Iruarte, de 54 años, de Arrieda. Matrimonios.—Ninguno.

Correspondencia.

Alsasua.—D. J. E., corresponsal.—Recibida carta y 3 pesetas 15 céntimos. Conforme. Lumbier.—D. M. M., corresponsal.—Recibidas 17 pesetas.

Cultos.

Santo de hoy.—San Felipe. Santo de mañana.—La Exaltacion de la Santa Cruz.

En la Catedral.—El oficio es del Santísimo Nombre de María, con rito doble menor.

Por la mañana, á las nueve y media Horas y Misa. Por la tarde, á las tres y media visperas y demás oficios.

Al toque de la oracion la Congregacion de Escalvos de María rezará el Santo Rosaró.

En las Siervas de María.—A las ocho de la mañana Misa solemne. Por la tarde novenario á Nuestra Señora de la Salud; á las seis de la tarde se expondrá S. D. M., Santo Rosario, letanía cantada, plática á cargo de don Francisco Gonzalez, gozos y reserva.

En San Ignacio.—Habrán misas de comunión á las cinco y media y á las siete de la mañana.

A las seis y media de la tarde rosario, letanias cantadas, anuncios, plática, estacion mayor y reserva.

En las Recoletas.—Cuarenta Horas Por la mañana, á las diez expuesto el Santísimo habrá Misa solemne y sermón que predicará el Beneficiado don Galo Lagarda. Quedará expuesto el Santísimo en cuarenta horas hasta las cinco de la tarde en que se hará la reserva.

LUNES.

En la Catedral.—El oficio es de la Exaltacion de la Santa Cruz, con rito doble segunda clase. Lo demás como ayer.

En San Nicolás.—La Hermandad de Chocolate ros celebra la funcion en honor de la Exaltacion de la Santa Cruz.

A las diez de la mañana se cantará tercia durante la cual habrá misa rezada. A continuacion expuesto el Santísimo, tendrá lugar la misa solemne y sermón que predicará el presbítero coadjutor de la parroquia de San Saturnino don Modesto Gonzalez.

Concluida la misa se reservará S. D. M.

En San Saturnino.—Cuarenta horas.—A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M. hasta las siete y media en que se hará la reserva.

En las Recoletas.—La novena á la Virgen de las Maravillas será rezada despues de la Misa con ventual que se dirá las nueve.

Charada.

Dos tres llevo en el sombrero, es la primera vocal, la carne se una tercera, prima cuarta es vegetal. De un prima dos tercia cuarta me hizo objeto Meliton, y bebimos buenos vinos y excelente y rico ron. SOLUCION A LA ANTERIOR: RA MONA.

SERVICIO RAPIDO DE 'EL ECO DE NAVARRA' (AGENCIA-MENCHETA.)

De San Sebastian.

12 (12 tarde.) La Mesa del Senado subió al Palacio para poner á la sancion de la Reina las leyes. Quedóse á almorzar tambien Tejada Valdozera. Se ha firmado un decreto estableciendo tres cables entre las islas de Luzon, Panay, Negros y Cebú. Se han concedido la cruz roja de 2.ª clase al comandante don Cruz Franco Gonzalez, y otras recompensas de menos importancia por la campaña de Cuba.

12 (7'30 noche.)

El general Lopez Dominguez en conversaciones con hombres políticos en el Casino de Biarritz se muestra esperanzado de que concluya pronto la insurreccion de Filipinas.

Leon y Castillo ha cumplimentado á la Reina. Dicho hombre público afirmó ser cierto que recibió la carta de Maceo, de que se ha ocupado la prensa de Madrid. Cúe en su autenticidad; contiene juicios desfavorables para muchos hombres que figuran en la política española y quizá debiese á ello el que el texto de la carta no se haya publicado hasta el presente.

De Zaragoza.

12 (2'10 tarde.) En tren especial han marchado á Barcelona las tropas de esta region y contingente de otros cuerpos de ejército destinados á Filipinas. En la estacion la despedida ha sido cariñosa; censurándose que faltara el alcalde. Han asistido el Arzobispo, el Gobernador civil, el Capitan general, los generales, jefes y oficiales de los cuerpos. Las tropas dieron frenéticos vivas al partir.

Los expedicionarios han marchado muy contentos.

Fondevilla.

De Santander.

12 (6'52 tarde.)

El vapor «Alvaro de Bazan» salió para Cuba hoy á las cinco de la tarde, llevando dos mil quinientos hombres de artillería é ingenieros y dos compañías del regimiento de Covadonga.

Las autoridades, corporaciones y muchas personas distinguidas les acompañaron hasta la salida del puerto; dos músicas iban al costado del buque tocando marciales marchas. Los soldados entusiasmados victoreaban á España, al ejército y á Cuba Española.

Los muelles y balcones estaban llenos de gente agitando pañuelos y dando vivas. La despedida resultó brillantísima.

Ordoñez.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 12 (6 tarde.)

Conferencias económicas.

Menudean estos dias las entrevistas del ministro de Hacienda ya con sus compañeros de gabinete ya con los representantes de las sociedades de crédito. Hoy ha tenido conferencias con Cos-Gayon, con el marqués de Comillas y con Cánovas.

Todas estas conferencias tienen por objeto el sentar los preliminares para las operaciones de crédito destinadas á sufragar los gastos de la guerra de Cuba, segun las leyes votadas en el Parlamento.

La expedicion próxima.

Un telegrama dirigido á «El Heraldo» desde Tampa, dice que se encuentran en aquella ciudad los cabecillas Roloff, Carrillo, Nuñez y Castillo.

El objeto de la estacion de dichos cabecillas en aquella poblacion norteamericana es el de organizar una nueva é importante expedicion filibustera con toda actividad. Para la organizacion de esta expedicion cuentan con el auxilio de varios yankees que les han proporcionado un yatch, en el que conducirán á Cuba hombres, armas y municiones. Saldrá la expedicion á la mayor brevedad del puerto de Fernandina.

La trocha de Júcaro.

Segun telegramas particulares de Cuba adelantan con gran rapidez las obras de fortificacion de la nueva trocha de Júcaro á Morón. Dirige con inteligencia los trabajos el comandante de ingenieros Sr. D. José Gago, jefe de la completa confianza del general Weyler.

En breve quedará terminada y guarnecida tan importante linea, que servirá para impedir las correrías de los insurrectos de la parte Oriental y especialmente para evitar que Máximo Gomez intente marchar en auxilio del cabecilla Antonio Maceo.

De Las Villas á Matanzas.

El general Pin ha participado á Weyler que una partida de 300 hombres, cuyo jefe no cita, ha logrado pasar de la provincia de las Villas á la de Matanzas.

Las operaciones.

Tambien comunican de la Habana que las operaciones en grande escala comenzarán á fines del mes de Octubre, época en la que habrá ya principiado la estacion seca y se habrán organizado los nuevos refuerzos.

Enfermos.

Se hallan ya fuera de peligro en su enfermedad los generales Echagüe y Montaner, que como dijimos estaban atacados del vomito negro.

Ha fallecido el capitán de artillería señor Muelles, que marchó en la segunda de las expediciones de las fuerzas del arma.

De Génova.

Los periodistas españoles siguen siendo muy agasajados en Génova.

Anoche al entrar en el teatro municipal fueron saludados por la orquesta con la marcha real española.

Los espectadores se pusieron en pié aplaudiendo á nuestros compatriotas con entusiasmo y dando vitores á España.

Los periodistas españoles contestaron con vivas á Italia.

El acorazado «Cristóbal Colon» no se sabe si podrá ser botado al agua el lunes, como se pensaba, porque hay mucha mar gruesa que impide hacer los preparativos y continúa lloviendo sin cesar.

De viaje.

Esta mañana han salido de Madrid con direccion á Cartagena los soldados de infantería de Marina destinados á Filipinas.

Estos 211 soldados, que llegaron ayer del Ferrol, han pasado la noche en el ministerio de Marina.

Han bajado á despedir á los expedicionarios los generales, jefes y oficiales de la armada residentes en Madrid, así como mucha gente.

La despedida ha sido muy afectuosa y entusiasta.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with columns for Día 10, Día 11. Rows include Denda perpétua 4 por 100 int, Idem id., 4 por 100 exter, Idem amortizable al 4 por 100, Billetes de Cuba (1896), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con Paris, Id. id. Londres.

En la Bolsa de Paris se ha cotizado el exterior español á 64'69, mercado dudoso. BUENOS AIRES 11.—Oro 276'00.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 12 (11 noche.)

El crucero «Cristóbal Colon»

Los periodistas españoles han visitado los estudios de la casa Ansaldo en Génova habiendo sido obsequiados con un banquete.

Despues les han dado un «lunch» á bordo del acorazado «Sicilia», al que ha asistido el ministro de Marina de Italia.

Segun decimos en la primera Conferencia la botadura del acorazado «Cristóbal Colon» no...

tivamente hasta el sábado de la semana próxima.

Periodistas obsequiados.

Los periodistas españoles han salido de Génova con dirección a Florencia y Roma, a cuyas ciudades han sido llamados por los respectivos Municipios.

Conspiración general.

De la Habana telegrafían que las autoridades han descubierto una vasta conspiración revolucionaria que tiene varias ramificaciones en toda la isla, y que venía sirviendo de mucho apoyo a los insurrectos cubanos.

Morayta se defiende.

Ha dirigido Morayta una carta a los periódicos de Madrid, sincerando al Centro Filipino del edificio de separatista que le ha atribuido la opinión.

Los republicanos.

Esta tarde ha celebrado una nueva reunión la Junta central del partido de Unión republicana, guardando reserva sobre sus acuerdos. Dicen sus individuos que únicamente se ha tratado en la reunión sobre los detalles del meeting en proyecto.

Otro manifiesto.

El señor Pi y Margall, con acuerdo de sus correligionarios a los cuales previamente ha consultado, publicará en breve un manifiesto, en el que condenará la bandera del partido federal y su modo de apreciar los problemas actuales de la política española y procedimientos de las agrupaciones republicanas.

Contra Reverter.

«El Día» acoge el rumor de que los banqueros extranjeros se niegan a tomar parte en el empréstito proyectado, mientras se halle al frente del ministerio de Hacienda el señor Navarro Reverter.

Recaudación en baja.

Una carta de la Habana ocupándose de la situación financiera de Cuba cita el lamentable hecho de que la recaudación de Aduanas en la isla ha venido tan a menos, que de 100 000 duros de años que venían a recaudarse han quedado reducidos a 12 000.

Los hijos de Bazaine.

De la Habana comunican que de los dos hijos del general francés Bazaine que se hallaban formando parte del ejército de la isla; el mayor que es sargento, ha logrado salvarse del vómito y el otro que era soldado ha fallecido víctima de tan terrible enfermedad.

Las telegrafistas.

Una comisión de señoritas telegrafistas ha estado a visitar a Cánovas, con objeto de suplicarle que se las incluya en el capítulo correspondiente del presupuesto de Telégrafos con el carácter de aspirantes terceras.

La Tabacalera.

Una comisión de Consejeros de la Tabacalera ha presentado al ministro de Hacienda el proyecto de reforma del Reglamento para la administración de la Sociedad Arrendataria.

¿Otra partida?

Se dice que se ha dispuesto la partida de melchoceros que había aparecido en la provincia de Valencia.

Se evaporó.

Según se averiguase nada acerca del paradero de la partida levantada en armas en la provincia de Valencia, de la que no existe rastro alguno.

POR TELEGRAFO

ÚLTIMA HORA

Fusilados en Filipinas.

Madrid 13 (1 madrugada.)

El general Blanco en un despacho oficial dice que en Cavite ayer fueron fusilados después del consejo de guerra tres principales cabezas del movimiento insurreccional.

En el vapor correo de Filipinas saldrán el 18 de Barcelona las fuerzas de artillería e infantería de Marina.

Madrid 13 (1/25 madrugada.)

Hoy embarcarán en Barcelona 450 artilleros que marcharán a Cartagena para recoger el batallón de marinos y saldrán inmediatamente para Filipinas.

Cincuenta y un fusilados.

Madrid 13 (1/30 madrugada.)

En el espacio de cincuenta y dos días, el general Weyler ha dado orden de fusilar a cincuenta y uno insurrectos que al delito de retención unían el de ser asesinos e incendiarios.

“EL ECO DE NAVARRA”

SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

EN BILBAO, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

Lecciones á domicilio

Se dan de contabilidad por partida doble, cálculos mercantiles, operaciones de banca y de inglés.

Precios baratísimos. Para informes dirigirse calle Nueva, número 26, piso 2.º 13-1 p

El arte moderno

Se admiten encargos de ricos bordados estilo japonés y filipino, etc., y se hacen por encargo habitaciones completas y cocinas, edredones, cubrecamas, Stores, etc.

Se dan lecciones a las señoritas que gusten aprender.

Eugenia Orbaiz—Plaza del Castillo, núm. 5, estanco, darán razón. 4-1

Soñando.

Me cojo un corsé de Moreno, le deshago y puesto que lo sé coser me saco unas plantillas y sobre aquéllas, nada, nada que desprecie su jornal y de casa en casa voy y a las señoras les digo lo lista que yo soy y el negocio no falla.

Después, ¡oh felicidad! como que ya soy una maestra refinada, los hombres me buscarán y el que más me convenga con él me caso y en paz. ¡Qué hermosos es soñar! Pero ¡viene la realidad y... les pasa lo que al gato laminero, que se quema el morro y suelta la tajada.

Para corsés los que cortó Moreno, lo demás es soñar.

Chapitelá, 21. Pamplona.

Nota. A tomar medidas y probar los corsés sólo va la señora de Moreno, las oficiales a coser y ya que lo hagan bien. 4-4

Curso de música 1896-97.

Métodos y estudios para solfeo, violín, piano y demás instrumentos a precios reducidísimos. No comprar sin consultar antes; alquileres de todos los instrumentos.

Especialidad en cuerdas armónicas. Ventas por mayor y menor.

E. LUNA.

Constitucion, núm. 39, Pamplona 15-4

Traspaso.

Se desea hacer traspaso de la acreditada tienda de Ultramarinos de la calle Mayor, número 68. 10-6

Baños de Tiermas.

(PROVINCIA DE ZARAGOZA.)

Temporada oficial de 15 de Junio á 15 de Octubre

Agua fuertemente clorurada, sódica, sulfurosa, termal (42 grados). Aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, parálisis, escrófulosas y sífilíticas en todos sus períodos. Especificas para la curación de las lesiones orgánicas del centol circulatorio en sus primeros períodos; y en las neurosis de este órgano. Curación completa del artrismo en todas sus formas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales la estancia. Telégrafo. Instalación completa. Coche diario de Jaca y Pamplona.

Para informes, dirigirse al Administrador don Mariano Barcos. Director Dr. M. Fernandez. 6 J-10 J-10 A-8 S. 33-28

Agencia de vapores

para Montevideo y Buenos Aires.

Pasajes en 3.ª clase a precios muy arreglados con siete salidas mencionadas del puerto de Burdeos; para más detalles escribir á don Isidro Escaribano, Tolosa (Guizpúzcoa). 15-12

Liquidación

de espejos en La Gran Bretaña, MAYOR, 14. 15-3 (a)

Gran Tintorería Moderna

DE GERVAZIO SANMARTIN Calle Mayor, 46 y Sucursal, Pozo Blanco, 24, Pamplona.

Se tiene toda clase de ropa, al vapor, por los últimos procedimientos más perfectos que se conocen.

Se lavan trajes y se tienen lutos en 24 horas. Se quitan manchas en seco á toda clase de prendas y se blanquean vestidos de señora y niños. 30-25

Colegio de San Luis Gonzaga

Paseo de Valencia, número 15, PAMPLONA.

Admitense internos y externos para la 1.ª y 2.ª enseñanza, instrucción mercantil y preparación para carreras militares por una módica pensión y reducidos honorarios; teniendo matrícula abierta todo el año y especialmente en el mes de Septiembre.—Resultados brillantísimos.

Dentro del Colegio, afectas á éste é independientes entre sí, hay dos Academias especiales, una de 2.ª enseñanza á cargo de cuatro reputados profesores, y otra Preparatoria militar, dirigida por dos ilustrados Capitanes de Artillería.

Para más detalles dirigirse al que suscribe, Director del Colegio—Joaquín Echarte y Perez. 15 18 31 25 28 30 A 4 8 11 12 14 18 S 12-11

Escuela de Comercio.

Profesor, Eduardo Lopez, Pozo-Blanco, 5. 4.º La apertura para la enseñanza teórica práctica de reforma de toda clase de letras, contabilidad por partida doble y cálculos mercantiles, se hará el día 1.º de Octubre próximo, cerrándose la matrícula el expresado día.

Las tres asignaturas. . . 12/50 ptas. mensuales Solo reforma de letra . . . 5 . . . » » partida doble . . . 10 . . . » » cálculos mercantiles. 5 . . . » » Francés . . . 7/50 . . . » » Profesor de francés, don Luis Montell. 15-4 (a)

Acaba de llegar

un gran surtido de papeles pintados para habitaciones, de última novedad.

Banco Hispano Colonial

ANUNCIO.

EMISION DE 1890

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba.

Vigésimo tercer sorteo.

Celebrado en este día, con asistencia del Notario don Manuel Saez y Berceo, actuando en el protocolo de don Luis G. Soler y Pla, el vigésimo tercer sorteo de amortización de los Billetes hipotecarios de la Isla de Cuba, emisión de 1890, según lo dispuesto en el artículo 1.º del Real Decreto de 27 de Septiembre de 1890 y Real Orden de 17 de Agosto de este año, han resultado favorecidas las veinte y seis bolas.

Números 356-705-3 076-3 133-3 510-3 775 4 150-5 019-6 339-6 575-6 704-7 434-8 263-8 640-12 031-12 149-13 044-13 136-13 859-14 219-14 975-15 270-15 367-15 598-16 499 y 17 208.

En su consecuencia, quedan amortizados, los dos mil seiscientos Billetes.

Números 35 501 al 35 607-70 401 al 70 500-307 501 al 307 600-313 201 al 313 300-350 901 al 351 000-377 401 al 377 500-414 901 al 415 000-501 801 al 501 900-633 801 al 633 900-657 401 al 657 500-670 301 al 670 400-743 301 al 743 400-826 201 al 826 300-863 901 al 864 000-1 203 001 á 1 203 100-1 214 801 á 1 214 900-1 394 301 á 1 304 400-1 313 501 á 1 313 600-1 335 801 á 1 335 900-1 421 801 á 1 421 900-1 497 401 á 1 497 500-1 526 901 á 1 527 000-1 536 601 á 1 536 700-1 559 701 á 1 559 800-1 649 801 á 1 649 900 y 1 720 701 á 1 720 800.

Lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el referido Real decreto, se hace público para conocimiento de los interesados, que podrán presentarse, desde el día 1.º de Octubre próximo, á percibir las 500 pesetas, importe del valor nominal de cada uno de los Billetes amortizados, más el cupon que vence en dicho día presentando los valores y suscribiendo las facturas en la forma de costumbre y en los puntos designados en el anuncio relativo al pago de los expresados cupones.

Barcelona 10 de Septiembre de 1896.—El Secretario General, Aristides de Artiñano.

Banco Hispano Colonial

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba.

EMISION DE 1890.

ANUNCIO.

Venciendo en 1.º de Octubre próximo el cupon número 24 de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emisión de 1890, se procederá á su pago desde el expresado día, de 9 á 11 y media de la mañana.

El pago se efectuará presentando los interesados los cupones, acompañados de doble factura talonaria, que se facilitará gratis en las Oficinas de esta Sociedad, Rambla de Estudios N.º 1, Barcelona; en el Banco Hipotecario de España, en Madrid; en el Crédito Navarro, en Pamplona, en París, en el Banco de París y de los Países Bajos, y en Londres, en casa de los Sres. Baring Brothers y C.ª Limited.

Los Billetes que han resultado amortizados en el sorteo de este día podrán presentarse, asimismo, al cobro de las 500 pesetas, que cada uno de ellos representa, por medio de doble factura que se facilitará en los puntos designados.

Los tenedores de los cupones y de los Billetes amortizados que deseen cobrarlos en Provincias, donde haya designada representación de esta Sociedad, deberán presentarlos á los comisionados de la misma desde el 10 al 20 de este mes.

En Madrid, Barcelona, París y Londres, en que existen los talonarios de comprobación, se efectuará el pago siempre, sin necesidad de la anticipada presentación que se requiere para provincias.

Se señalan para el pago en Barcelona los días desde el 1 al 19 de Octubre y transcurrido este plazo, se admitirán los cupones y Billetes amortizados los lunes y martes de cada semana á las horas expresadas.

Barcelona 10 de Septiembre de 1896.—El Secretario General, Aristides de Artiñano.

Negocio formal.

Se desea persona instruida, que disponga de tres mil pesetas manejadas por sí misma, y tres horas de trabajo de despacho, para encargarse de representación seria, garantizándole de tres á seis mil pesetas anuales.

Dirigirse sin sello al Director de «La Económica», Embajador Vich, 20, principal derecha, Valencia. 5-4

Para proveerse

de sombreros, paraguas, corbatas, objetos de Bateria fina y boinas. 5-Calcesteros-5. x 4-4

Colocación

Un joven de 15 años desea colocarse; sabe leer, escribir y cuentas. En la calle Mayor, en la portería del Colegio de Huarte Hermanos, darán razón. 3-2 p

Piano moderno usado

Se desea comprar, pagando por él 500 pesetas y más, si lo vale. Razon, Mayor, 54. 4.º izquierda. 3-2

Sustitutos.

Se desean sustitutos de 24 años en adelante para el reemplazo de 1896. Dirigirse á don Mario Azeárate en la villa de Aibar, y en Pamplona, calle Mayor, 51, 3.º 6-3

Tarjetas de visita

grabadas en litografía. tarjetas para facturas, es que las de enlace, etiquetas para vinos y licores, estampas para santuarios, patentes para asociaciones religiosas y escolares. Litografía de Blanquez, plaza del Castillo, número 11. 4-4

Escuela Comercial

del Profesor Normal I. Sanz. S. NICOLAS, 14, 3.º

En breve darán principio en esta Escuela, las clases para la enseñanza teórica práctica de Aritmética mercantil y Partida doble. mt v y d 15-6

Arriendo

El que desee llevar en arriendo una casa y tienda.

Sustituto.

Se desea uno del país, de 24 años en adelante, que esté libre completamente. Siendo aceptable se le daran mil pesetas. Dirigirse á don Gregorio Orama, Chapitelá 2, Estrella. 6-5

Tortas de coco.

El mejor alimento para toda clase de ganados y especial para el de cerda y vacuno; para precios y demás detalles, dirigirse á Dionisio Berasain, San Antón, 70. (a) 8-5

Academia preparatoria

para oposiciones á escuelas de niñas, dirigida por don Félix Serrano, Regente de la Normal de Maestros.

Comenzarán las clases el 1.º de Octubre próximo, terminando en ese día la matrícula ordinaria. Héroes de Estella, 21, 3.º derecha. 8 14 20 y 26 4-2

Academia municipal de música

DE ESTA CAPITAL.

CURSO DE 1896 97

Del 15 al 30 del corriente mes, y en los días no festivos, quedará abierta la matrícula para los alumnos de ambos sexos que deseen cursar las asignaturas de solfeo, madera, metal y cuerda en sus varios instrumentos; piano, armonium y armonía.

Esta se verificará en los locales de la Academia, situados en la planta superior de la nueva Alhóndiga municipal, en los días citados y horas de once de la mañana á una de la tarde.

De conformidad con lo prescrito en el nuevo Reglamento de esta Academia, á los alumnos que, previa información, se matriculen y admitan como pobres para cursar en las clases de metal, se les facilitará por el Excmo. Ayuntamiento el instrumento que deseen aprender, pero únicamente por el tiempo que dure la enseñanza, quedando obligado el alumno á reintegrarlo á la Academia, una vez que se den por terminados los estudios en el mismo.

Pamplona 6 de Septiembre de 1896.—El Director, Joaquín Maya.—El Secretario, Pedro Zarraz. 6 13 20 27 4-2

Colegio de niñas.

En la calle de Mercaderes, núm. 5, piso 2.º, queda abierto un Colegio de niñas bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Se dan lecciones particulares. 7-7

Para estudiantes de carreras

Institucion escolar de San Luis.

Calle de San Andrés, 16, principal

ZARAGOZA.

Pensión ú hospedaje.—Academia de estudio.—Centro de informes.—Caja de pagos.

Todas las familias, aun cuando crean no utilizarlo, deben pedir el reglamento, que remite gratis por correo el Director. 8-5 p.

Venta de fincas en Santesteban.

En pública y extrajudicial subasta se sacará á la venta la casa llamada Anzacones, sita en la villa de Santesteban y su calle Mayor señalada con el número 7, con todo su pertenecido de bienes raíces, cuyo acto tendrá lugar el día 17 del corriente mes de Septiembre en la Notaría de don Juan Urriza, hallándose en poder del mismo la titulación de dichas fincas inscritas en el Registro de la propiedad, y pliego de condiciones, para el que desee enterarse. 4-4

De venta

Hay una partida de botellas vacías, barricos y barriles, y unos 60 cantaros de vinagre; se cederá todo sumamente barato por desocupar el almacén.

Se hace traspaso del mismo con ó sin licores. En el almacén de vinos y licores de Lazoano, MAYOR, 37, darán razón. 6-4

Arriendo de casa-venta

En el pueblo de Lecano, del valle de Ibañeta, se dará en arriendo la casa-venta, pegante á la carretera de Sangüesa á Pamplona, con 223 robadas de tierra para labranza, con yerbas, pasto y leña, bajo las condiciones que manifestará el guarda del propio pueblo, Mateo Armendariz. Tafalla 6 de Septiembre de 1896.—Felipe Garcés de los Fayos. 6-5

Quintas

Próximo reemplazo. Redenciones militares

1.ª Península, Ultramar y excedente de cupo. 2.ª Península y Ultramar. 3.ª Ultramar exclusivamente.

En las circunstancias actuales es la más aceptable para los mozos la clase 3.ª, puesto que será librado del servicio activo ó subvencionado con 1.500 pesetas si le toca para Ultramar.

Los fondos se entregan á los depositarios que designen los interesados. La admisión de contratos termina el sábado 12 del corriente.

La Union Española.—Barcelona.

Única sociedad que redimió á sus asociados de entre los 20 000 excedentes de cupo del 94. Representante en Pamplona don Genaro Sagasibelza, San Gregorio, 18. x 5-5

Academia mercantil

DE ANTERO GOÑI.—PAMPLONA

Las nuevas clases para la enseñanza práctica de la contabilidad por partida doble, cálculos mercantiles y reforma de letra, darán principio en esta Academia el 15 de Septiembre. La matrícula quedará cerrada en dicho día.

Honorarios . . . 15 pesetas mensuales. Lección de francés . . . 7/50 id. La enseñanza del francés está encomendada al profesor don Luis Montell. mt v d 10-7

Cubas

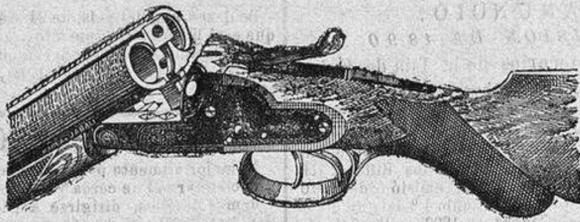
El fabricante de cubería don Lorenzo Ortiz, de Aritz (Navarra), participa á su numerosa clientela que tiene fabricadas cubas y tipos de todas medidas, siendo la construcción con madera de 1.ª y con los mejores adosados que se conocen hasta el día. 15-12

# EDUARDO SCHILLING

Fabricacion mecánica de armas de fuego,  
San Martin de Provensals---Barcelona.

JABALI  
MARCA REGISTRADA

Especialidad: Escopetas de caza percusion central. — Escopetas sin cartuchos. — Completas en calidad con las mejores marcas del extranjero. — Ajuste perfecto. — Seguridad absoluta. — Precios ventajosos.



Depósito y venta en Pamplona: Armería de Gorostiza.

# FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo elegante é higiénico, papel de fumar

## El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Josepp Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona.  
Depositario: D. Martin Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

30—15 lm

## Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Septiembre de 1896

### LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Septiembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

### ITALIE

### LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Septiembre el vapor *Les Andes* y el día 26 de Septiembre el vapor *Bearn*

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

# RUBINAT-LLOORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos. Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustin Blasco, y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 103 edificios á la Excmo. Diputacion de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija. — El comisionario de principal: *Sebastián Gastearena y Eguéguiza*.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS  
PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones é intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL  
UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lo. a. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

# PEPSINE BOUDAVIT

# SERVICIOS



Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Septiembre

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 15 de Oádiz el vapor «Cataluña» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Ciudad de Cádiz» para Coruña, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz.

Línea de Filipinas.—El día 12 de Barcelona el vapor «Monserat» para Port-Saïd, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Adén, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Oádiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—6

# L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislacion—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.188.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.308  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita é demas explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 9 m

## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

# COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

# PEUGEOT



Se han recibido los nuevos modelos de la marca PEUGEOT que son las únicas que no llevan absolutamente ninguna pieza de fundicion y están garantizadas contra cualquier vicio de construcción.

Representante en Pamplona, Cándido Munárriz, conserje del «Veloz Club Pamplonés».

Remite catálogo gratis á quien lo pida, y se hacen toda clase de reparaciones por difíciles que sean; se venden accesorios para las mismas.

Cándido Munárriz—«Veloz Club Pamplonés» 11



## AVISO á los cosecheros de vinos

Hay en venta varios cubos nuevos, cabida de 30 á 50 hectolitros.

Precio muy arreglado.

J. BUSCHOR, Cubero—ANDOAIN—(Guipúzcoa) 5—5

# NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado á cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

# "LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripcion cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.